MARVEL

032

DEADPOOL®

DUGGAN
LOLLI
VECCHIA
REDMOND

david lopez

THE LAX PROJECT

Vengador...asesino... superestrella...apestoso... posiblemente el asesino más hábil y definitivamente el más fastidioso del mundo, Wade Wilson fue escogido para un programa ultra secreto en el gobierno, donde obtuvo el poder para recuperarse y sanar cualquier herida. De alguna forma, Wade se ha convertido en uno de los "héroes" más queridos del mundo, aunque se gane la vida como matón.
Llámenlo el Mercenario Bocón... llámenlo el Degenerado Regenerado... llámenlo...

DEADPOOL

HOLA A TODOS--¡AQUÍ DEADPOOL, LISTO PARA REÍR CON LOS DIVERTIDOS YUK-YUKS!
HA SUCEDIDO ALGO... ¡ALGO REALMENTE DIVERTIDO ÚLTIMAMENTE!
COMO APARENTEMENTE STEVE ROGERS, ALIAS CAPITÁN AMÉRICA, ALIAS MI HÉROE...
...¡RESULTÓ SER UN AGENTE SECRETO DE HYDRA TODO EL TIEMPO! ¡COMO LANZAR UN PASTEL EN LA CARA DE LA LIBERTAD!
¡Y AHORA ÉL Y HYDRA HAN TOMADO EL PAÍS, COMO UN JOY BUZZER DE OPRESIÓN!
Y--REGLA DE TRES-- ¡MATÉ AL AGENTE PHIL COULSON ANTES QUE ÉL PUDIERA EVITAR QUE TODO SUCEDIERA PORQUE YO CONFIABA EN EL CAP SIN CUESTIONAR! Y AHORA... SUPONGO...¡TAMBIÉN SOY HYDRA!
¡HEY-O!
THE ADVENTURES OF
SECRET EMPIRE
#1
MARVEL
KittyPool

TRADUCCIÓN Y EDICIÓN
BRUNORULES

SITUACIÓN: NORMALIZACIÓN

Gerry Duggan escritor
Matteo Lolli artista
Christian Dalla Vecchia entintador
Ruth Redmond colorista
VC's Joe Sabino rotulista
David Lopez artista de portada
brunoRules traducción y edición
Zhaek corrección
Heather Antos editora asistente
Jordan D. White editor
Axel Alonso editor en jefe
Joe Quesada director creativo
Dan Buckley presidente
Alan Fine productor ejecutivo

© 2017 Marvel Characters, Inc. All rights reserved. All characters featured in this issue and the distinctive names and likenesses thereof, and all related indicia are trademarks of Marvel Characters, Inc. No similarity between any of the names, characters, persons, and/or institutions in this magazine with those of any living or dead person or institution is intended, and any such similarity which may exist is purely coincidental. WWW.MARVEL.COM

CUANDO TUS MANOS SON TAN SANGRIENTAS COMO LAS MÍAS, RECOMIENDO **NO** DORMIR.

SI TE **DESMAYAS**, RECOMIENDO NO SOÑAR, AUNQUE--AL MENOS EN MIS SUEÑOS, TAL VEZ COULSON ERA UN FANTASMA MALVADO QUE **MERECÍA** LO QUE OBTUVO.

¡AH!

ME DESPIERTO ASÍ SEGUIDO--GRITANDO PORQUE ALGUIEN OBTUVO ALGO QUE NO MERECÍA.

LUEGO RECUERDO QUIEN SOY, PERO TENGO QUE PREGUNTARME A MÍ MISMO...

...¿CÓMO LLEGUÉ AQUÍ?

NO IMPORTA.

YA ESTÁ HECHO.

WELCOME TO WASHINGTON DC

DIABLOS, TÉCNICAMENTE SOY UN VENGADOR, OTRA VEZ.

PERO YA NADA SE SIENTE BIEN.

NUNCA PENSÉ QUE DIRÍA ESTO, PERO, ¿NO ES UN POCO ***TEMPRANO*** PARA COMER PIZZA, ELLIE?

NO TIENES NADA MÁS PARA COMER, %#$&%$#.

¿PERDÓN? LA MANERA CORRECTA DE DECIR ESO ES "NO TENÍAS **NADA MÁS, SEÑOR** %#$&%$#."

AHORA PREPÁRATE-- ES DÍA DE ESCUELA.

NO ME GUSTA MI NUEVA ESCUELA, PAPÁ.

SÍ, LO SÉ POR EL NÚMERO DE NIÑOS QUE GOLPEASTE.

ESCUELA BARÓN ZEMO PARA ESTUDIANTES SUPERIORES

OJALÁ LE DIERAS UNA OPORTUNIDAD. ME COSTÓ *MUCHO* METERTE AQUÍ.

SI LOS OTROS NIÑOS QUIEREN PELEAR CONTIGO--¡BUSCA UN PROFESOR!

"NO HAGAS LO QUE YO HAGO."

BIEN.

NO ES COMO SI LE PIDIERA QUE HICIERA ALGO QUE YO NO HARÍA.

ESTOY *TOTALMENTE* DETRÁS DE ESTE NUEVO GOBIERNO.

AMÉRICA ESTÁ TENIENDO UNA CRISIS NERVIOSA JUSTO AHORA.

ALGUNOS DE MIS MEJORES AMIGOS SON HYDRA.

THE BOOK HUT

ESTAMOS ESCRIBIENDO UNA NUEVA HISTORIA HACIA ADELANTE... Y HACIA ATRÁS.

AMÉRICA EN GUERRA: Cómo se ganó la Guerra

¡LA GRAN ILUSIÓN ARDE!

HAY UNA RESISTENCIA.

LA MODA ADOLESCENTE NUNCA HABÍA ESTADO MÁS ENCENDIDA.

BUENA HISTORIA.

UH...¿DÓNDE ESTABA? OH SÍ, LA RESISTENCIA...

AQUÍ ESTÁ EL MARCO DE LOS COMBATIENTES DE LA RESISTENCIA Y... ¡¿PERO QUÉ &@#?!

¡¿QUÉ %$#@?!

¿***HÉRCULES*** TIENE ALGÚN TIPO DE ***MONÓCULO*** ELECTRÓNICO? ¿CUÁNDO PASÓ ESO?

UH, VEAMOS-- ¿DÓNDE IBA?

UM.

¡OH!

ASÍ QUE EL CAPITÁN AMÉRICA HA TENIDO ALGÚN TIPO DE PLAN LOCO MULTI-DÉCADA PARA DOMINAR AMÉRICA.

Y NO ME DI CUENTA QUE ÉL SE HABÍA VUELTO ***LEGALMENTE MALVADO*** HASTA QUE FUE DEMASIADO TARDE.

DE TODOS MODOS, LA GENTE EN LA PANTALLA ES LA GENTE QUE ÉL ME HA PEDIDO QUE LE TRAIGA.

ESTOY AQUÍ PARA VER AL ***LÍDER SUPREMO*** CON QUESO AMERICANO EXTRA.

EL ***LÍDER SUPREMO ROGERS*** ESTÁ EN SESIÓN CON EL ALTO CONSEJO.

YA VEO.

DILE QUE VOY DE CACERÍA, Y QUE LUEGO ME GUSTARÍA UNA AUDIENCIA.

¿NO ESTÁS ***OLVIDANDO*** ALGO?

OH, SÍ-- LO SIENTO.

¡FAIL HYDRA!

¿QUÉ?

¡GAIL HYDRA!

¡NAIL HYDRA, QUISE DECIR!

NO ***TODO*** ES DIFERENTE EN LA NUEVA AMÉRICA DE STEVE ROGERS...

...TODAVÍA ME METO EN PELEAS POR PLATA.

¡SPEEDBALL, A LA VISTA!

¡DEADPOOL!

¡DEBÍ HABER SABIDO QUE ESTARÍAS TRABAJANDO CON ESOS FASCISTAS!

¿QUÉ DEMONIOS ES LO QUE TE PASA?

CRÉEME--

--NO HAY SUFICIENTE TIEMPO EN EL MUNDO PARA HABLAR DE ESO.

TIENES MUCHAS BOLAS, SPEED.

¿PUEDO DECIR ESO SINCERAMENTE PARA HACÉRTELO CREER?

¡YEAANNG!

AUTO APUÑALARSE... DUELE...TAN BIEN...

BOING

¡ERAS UN *VENGADOR!*

SPLAKK

¡TODOS ADMIRÁBAMOS AL ESCUADRÓN UNIDAD!

¡YEAARGH!

FWAZZK

ESTA ES LA PRIMERA VEZ DESDE EL NÚMERO DE SPIDEY DROGADO DE STAN LEE QUE A NADIE EN MARVEL SE LE HA PERMITIDO DISPARAR A SPEEDBALL.

CUIDADO-- ESAS BALAN VAN A REBOTAR.

SPLAF

¡YEAARRGH!

DEBO RECORDAR... AUTO COMPROBAR....ANTES DE AUTO DEMOLER...

¿CÓMO ME ENCONTRASTE DE TODOS MODOS?

CÁMARAS DE TRÁFICO.

¡¡¡WHOA!!!

¿ESTÁS BROMEANDO? HAS ESTADO EN MI LISTA DE NIÑOS MALOS--

¿POR QUÉ ESTÁS TRAS DE MÍ?

--DESDE QUE MATASTE A JOHN BELUSHI.

¡¡¡KIYAH!!!

WHUPP

¡PHLUHNNG!

¿QUIERES QUE TE PATEE EL TRASERO?

SÍ, TAL VEZ.

PERO SABÍA QUE MONOLOGARÍAS O FANFARRONEARÍAS, O AMBOS.

SSSSSSS

TOS

RELÁJATE.

GAKK

TIENES MUCHO CORAJE, NIÑO.

APUESTO A QUE PENSASTE QUE DIRÍA BOLAS OTRA VEZ, ¿VERDAD?

NNGH.

BUENAS NOCHES.

OYE, CREO QUE FUISTE A LA CÁRCEL DURANTE LA *GUERRA CIVIL*, ¿VERDAD?

TAL VEZ ESTO ES LO TUYO.

DEADPOOL AL COMANDO HYDRA.

TENGO UN PRISIONERO PARA TRANSPORTAR. ENVÍEN UN FURGÓN POLICIAL A MI UBICACIÓN.

UN POCO MÁS TARDE...

NO VOY A VOLVER DE INMEDIATO--TENGO QUE COMPROBAR ALGUNOS LUGARES.

¿SPEEDBALL?

NO ESTAMOS EMBOLSANDO EXACTAMENTE A LOS *LÍDERES* DE LA RESISTENCIA, ¿VERDAD?

ESTOY TRABAJANDO EN ELLO.

MUY BIEN.

¡HAIL HYDRA!

¡KALE HYDRA!

¿QUÉ?

AL VER EN ESA GRAN PANTALLA EN EL COSTOSO BÚNKER--HABÍA MUCHA *JUVENTUD* AHÍ. ADEMÁS VETERANOS COMO CLINT "*HAWKGUY*" BARTON Y BLACK WIDOW.

NADIE EN CASA EN *LA VIEJA MONTAÑA THUNDERBOLT.*

CLINT ESPECIALMENTE TRATARÁ DE MANTENER UN OJO SOBRE LOS NIÑOS. SI ESTOY EN LO CIERTO, ESO SIGNIFICA UN MONTÓN DE HUEVOS EN UNA CANASTA.

LA VIEJA MANSIÓN XAVER ESTÁ *VACÍA.*

ASÍ QUE ME DIRIJO MÁS AL *OESTE.* NINGUNA SEÑAL DE ÉXITO DE LA RESISTENCIA JUNIOR DE HAWKEYE EN NINGUNO DE LOS VIEJOS LUGARES FRECUENTADOS POR STARK.

LOS PRIMEROS LUGARES QUE PENSÉ FUERON TACHADOS. NUNCA ADMITIRÍA ESTO PERO BARTON NO ES UN *COMPLETO* IDIOTA.

LA MONTAÑA.

LA PARTE DIFÍCIL DE INVESTIGAR ALGUNOS DE ESTOS SITIOS NO ES SABER EXACTAMENTE QUIÉN ESTÁ DENTRO.

ASÍ QUE TENGO QUE AGUANTAR Y OBSERVAR.

TOLSTOY ESCRIBIÓ: "*LOS DOS GUERREROS MÁS PODEROSOS SON LA PACIENCIA Y EL TIEMPO*".

SÍ, HE LEÍDO A TOLSTOY, PERO NUNCA LO ADMITIRÍA PORQUE ME GUSTA SER ***SUBESTIMADO***.

¿O LO BUSQUÉ EN GOOGLE POR ALGUNAS FRASES GENIALES PARA DECIR ANTES DE MATAR A ALGUIEN? LO OLVIDÉ.

DE TODOS MODOS, MI PUNTO ES QUE TENGO PACIENCIA Y TIEMPO SALIENDO DE MI TRASERO, Y QUE ESO NO FUE BRISA QUE SIMPLEMENTE ACABA DE PASAR.

ESO FUE QUICKSILVER CORRIENDO.

POBRE QUICKSILVER.

DEJANDO QUE CLINT LO USE COMO UN MENSAJERO.

10

10

2

8

10

1.8

BUENO, ENCONTRÉ UNA DE SUS BASES DE RESISTENCIA. TAL VEZ *LA* BASE DE LA RESISTENCIA.

TIENEN UNA LÍNEA DE VISIÓN DE 360 GRADOS, Y QUIÉN SABE CUÁNTA SÚPER GENTE HAY AMONTONADA EN ESE ANTRO.

DERRIBAR ESTE LUGAR COSTARÁ VIDAS EN AMBOS LADOS.

VUELVO A *D.C.* A TIEMPO PARA LLEVAR A ELLIE A LA ESCUELA.

¡NO QUIERO IR A LA ES-CUELA!

¡ADEMÁS, LLEGARÉ TARDE OTRA VEZ! ¡ES LA HORA PICO!

¡CÁL-MATE!

¡NUNCA ES LA HORA PICO EN LAS ACERAS!

PERO ELLA CLARAMENTE NO ESTÁ AMANDO SU NUEVA ESCUELA.

LO QUE SEA. YO TAMPOCO AMO MI NUEVO TRABAJO.

SOBRE "LA MONTAÑA"...

¿SÍ?

DING

ACABO DE REGRESAR DE AHÍ, Y...

DEET

ESPERA.

SÍ, ¿QUÉ HAY SOBRE *LA MONTAÑA...?*

ESCUELA ZEMO:

POR FAVOR REPÓRTESE A LA ESCUELA INMEDIATAMENTE, SU HIJA ESTABA EN OTRA PELEA.

QUÍTALA DE LA PANTALLA.

LA MONTAÑA ESTÁ VACÍA.

¿NO ESTÁS OLVIDANDO ALGO?

HAIL HYDRA.

CONTINUARÁ...

DEADPOOL #33

Miss one detention two more will take its place.

I ♥ DADPOOL

David López